

R Series®

ZOLL®



La sicurezza è garantita  
**dal sistema Code-Ready**



# Il primo ed unico defibrillatore Code-Ready

Il momento peggiore per scoprire che un defibrillatore non è pronto è quando serve. Agire rapidamente è indispensabile. Il livello di stress è già abbastanza alto anche senza i ritardi causati da cavi introvabili o attorcigliati e gli elettrodi scaduti o mancanti non aiutano certo a velocizzare la terapia. L'ultima cosa che si desidera quando si presta assistenza è trovare comandi poco pratici o poco chiari, senza considerare messaggi e segnali poco precisi display di difficile lettura e allarmi che non indicano gli errori.

Il defibrillatore Code-Ready® semplifica tutti questi aspetti per essere pronti ad intervenire in modo semplice ed efficiente. Controlla e verifica automaticamente tutto il sistema: componenti elettronici, batterie, cavi, elettrodi e la scarica del defibrillatore. È in grado di avvisare gli utenti e il personale notificando

i problemi prima che questi possano compromettere la capacità dell'operatore di prestare assistenza. In caso di necessità d'intervento da parte dell'operatore, il display si accende e mostra un avviso che indica la necessità di verifica del defibrillatore. Un messaggio di posta elettronica sarà inviato al personale clinico e tecnico per risolvere il problema.

Il defibrillatore Code-Ready aiuta anche l'utente a fornire una terapia migliore grazie ad un'alta tecnologia di stimolazione e defibrillazione. Aiuta gli operatori ad eseguire la RCP ad una frequenza, una profondità e un rilascio adeguati. Il defibrillatore Code-Ready fornisce la massima garanzia di pronta disponibilità quando serve. Il defibrillatore Code-Ready: un nuovo standard.



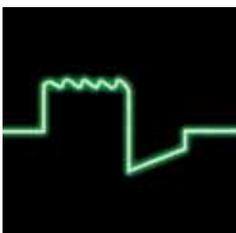
Semplicità OneStep



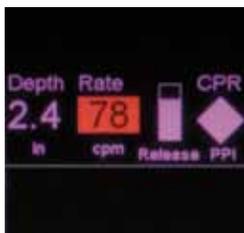
Auto-test completi sulla pronta disponibilità



Strumenti intelligenti



Un'eccellenza clinico-strumentale senza uguali

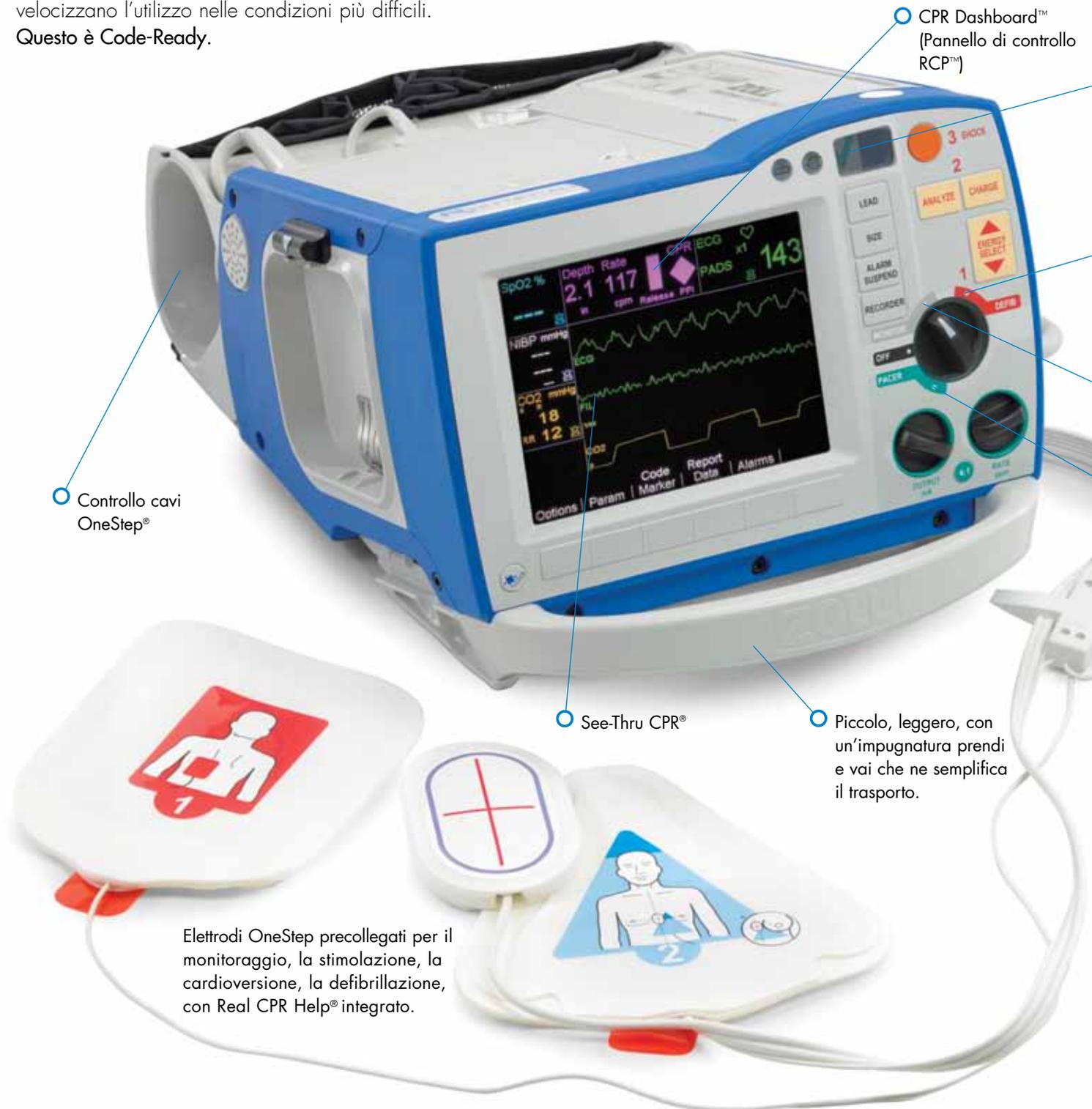


Pannello di controllo RCP con Real CPR Help uguali

*Non è mai esistito un vero e proprio defibrillatore Code-Ready. Fino ad oggi. ZOLL® Serie R.*

# Semplicità OneStep

Soluzioni semplici e ingegnose che semplificano e velocizzano l'utilizzo nelle condizioni più difficili. Questo è Code-Ready.



○ CPR Dashboard™  
(Pannello di controllo RCP™)

○ Controllo cavi OneStep®

○ See-Thru CPR®

○ Piccolo, leggero, con un'impugnatura prendi e vai che ne semplifica il trasporto.

Elettrodi OneStep precollegati per il monitoraggio, la stimolazione, la cardioversione, la defibrillazione, con Real CPR Help® integrato.

**Il sistema OneStep: erogare la terapia ai pazienti non è mai stato così semplice e facile.**

- Stimolazione, monitoraggio e defibrillazione con un unico cavo senza ricorrere ad un cavo ECG separato.
- Monitorizza, stimola, defibrilla ed attiva le funzioni Real CPR Help e See-Thru CPR con un solo tipo di elettrodo. Gli elettrodi sono precollegati e la loro data di scadenza viene verificata automaticamente.
- Un unico alloggiamento per il cavo ne consente l'applicazione rapida senza attorcigliamenti.
- Applicare gli elettrodi, impostare la Serie R su "Stimol" e il dispositivo è pronto per la stimolazione.
- Funzionamento in modalità defibrillatore semiautomatico (DAE), advisory e manuale. Ciò che ci vuole, quando serve.

Indicatore di pronta disponibilità

Modalità Defibrillazione

Modalità Monitoraggio

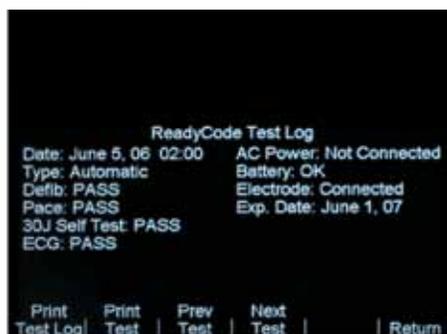
Modalità Stimolazione

## Auto-test completi sulla pronta disponibilità

I problemi riscontrati durante un intervento sono spesso dovuti a test inadeguati, accessori e batterie compromessi e a mancati controlli. La Serie R oltre all'erogazione dello shock verifica più di 40 misure di pronta disponibilità.

**Questo è Code-Ready.**

- I test completi verificano automaticamente la presenza di cavi ed elettrodi corretti, rilevano il tipo di elettrodo e controllano altri circuiti importanti, compresa la scarica.
- Non occorre scollegare gli elettrodi e le piastre o richiedere apparecchiature aggiuntive per testare l'erogazione dello shock. Il sistema rileva anche gli elettrodi mancanti o scaduti e fornisce una registrazione stampata o elettronica.



```
ReadyCode Test Log
Date: June 5, 06 02:00 AC Power: Not Connected
Type: Automatic      Battery: OK
Defib: PASS          Electrode: Connected
Pace: PASS           Exp. Date: June 1, 07
30J Self Test: PASS
ECG: PASS

Print  Print  Prev  Next
Test Log Test Test Test | Return
```

Registrazione di test di pronta disponibilità

- Un semplice indicatore mostra in modo inequivocabile la pronta disponibilità del defibrillatore, in caso contrario, un messaggio visualizzato sullo schermo indica il motivo del guasto.
- In caso di errore, è possibile effettuare una chiamata o inviare un messaggio di posta elettronica tramite wi-fi per avvisare il personale addetto.

## Un'eccellenza clinico-strumentale senza uguali

Pronta disponibilità significa anche avere la migliore tecnologia disponibile per la rianimazione. La Serie R è dotata di una tecnologia di stimolazione leader nel settore ed una forma d'onda bifasica senza uguali.

**Questo è Code-Ready.**

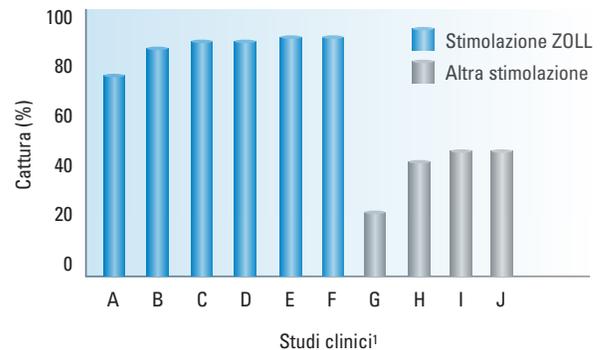
- L'esclusiva onda di stimolazione di 40 msec a corrente costante ha la massima percentuale di cattura a corrente media più bassa, assicurando l'efficacia del sistema e il massimo confort al paziente. *Testata su oltre 4.000 pazienti in più di 16 studi clinici.*
- La forma d'onda Rettilinea Bifasica™ a intensità di corrente elevata eroga una corrente costante alla durata ottimale per la defibrillazione.

### Soluzioni pediatriche

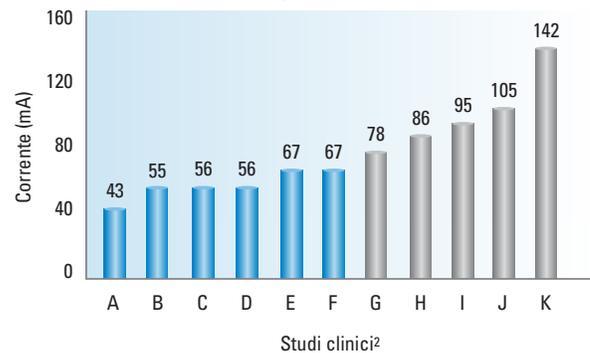
ZOLL ha sviluppato un algoritmo di analisi dell'aritmia pediatrica in grado di identificare i ritmi ECG defibrillabili o non defibrillabili nei pazienti pediatrici. Questo algoritmo verifica se sono stati collegati elettrodi per pazienti pediatrici o per pazienti adulti e regola automaticamente il processo di analisi dell'aritmia nei bambini.

L'elettrodo OneStep™ Pediatric può essere utilizzato anche con la Serie R per ridurre automaticamente la selezione dell'energia a 50 Joule, evitando così l'erogazione accidentale di energia eccessiva durante la defibrillazione. Gli elettrodi OneStep Pediatric CPR forniscono informazioni sulla profondità e sulla frequenza della RCP.

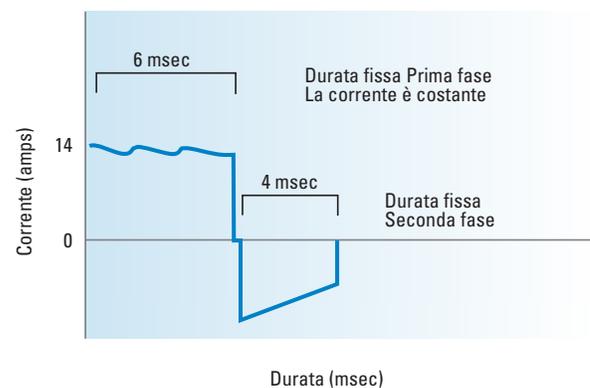
Percentuali di cattura della stimolazione

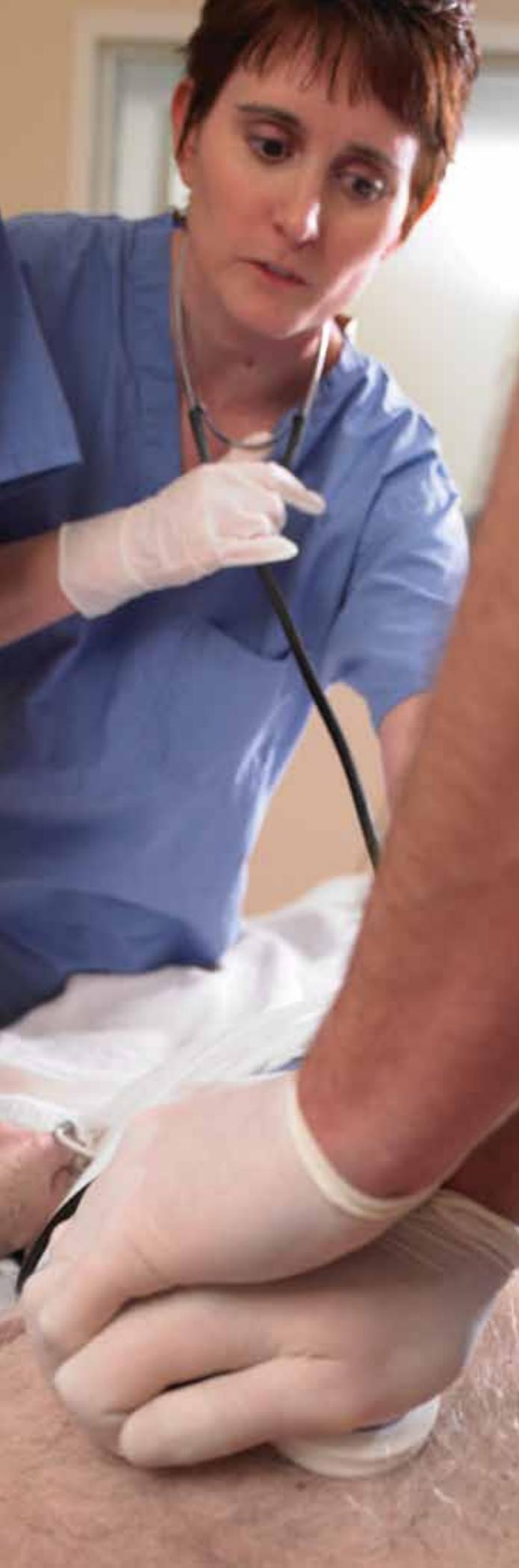


Corrente richiesta per ottenere la cattura



La forma d'onda bifasica rettilinea di ZOLL



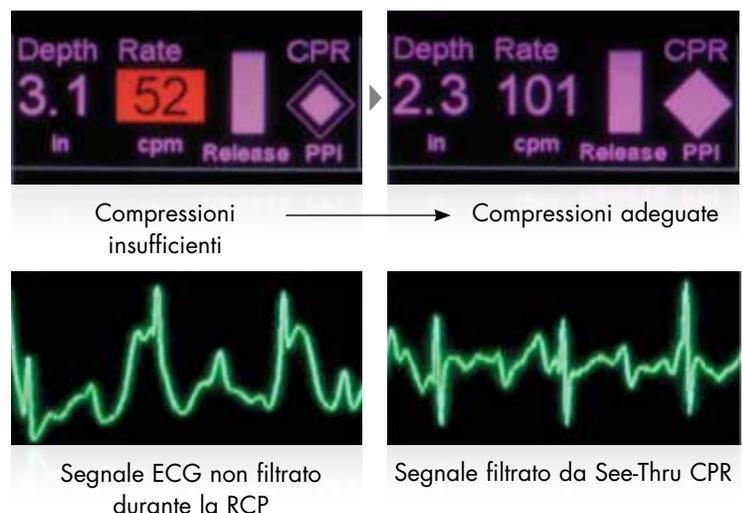


## Real CPR Help

Una buona RCP è essenziale per migliorare l'efficacia della rianimazione; questo è il motivo per cui la Serie R fornisce un feedback per garantire le migliori prestazioni durante la RCP. **Questo è Code-Ready.**

- Facile da utilizzare, il sensore è incorporato negli elettrodi, eliminando così passaggi o cavi supplementari.
- Il sensore RCP integrato fornisce un supporto per eseguire le compressioni a frequenza, profondità e rilascio adeguati.
- Messaggi visivi e sonori configurabili forniscono un feedback continuo sul display senza troppi segnali e senza disturbi dell'immagine.
- Ad ogni compressione vengono visualizzati frequenza, profondità e rilascio in tempo reale.
- L'indice di perfusione (PI) consente di visualizzare rapidamente la frequenza e la profondità della compressione per garantire un migliore supporto, mentre la barra di rilascio indica la corretta riespansione del torace.
- See-Thru CPR® riduce le interruzioni consentendo al personale clinico di visualizzare il ritmo ECG reale durante le compressioni.
- Tutti i dati della RCP, così come l'intero tracciato ECG, sono disponibili per consultazione e controllo di qualità grazie al software ZOLL CodeNet®.

### Pannello di controllo RCP



## Strumenti intelligenti

Addestramento e manutenzione sono fondamentali per preparare il personale all'intervento. La Serie R mette a disposizione una serie completa di strumenti per l'addestramento e per fornire una manutenzione economica e un supporto e una gestione delle risorse efficienti. **Questo è Code-Ready.**

### Qualità e addestramento

Strumenti completi supportano l'addestramento e le operazioni di soccorso.

- Dei segnali intelligenti al posto di allarmi inutili forniscono agli utenti informazioni precise.
- Un video esplicativo visualizzato sullo schermo consente al personale di acquisire rapidamente dimestichezza con il funzionamento del defibrillatore.



- Grazie all'addestramento on line, personalizzato e interattivo, è possibile addestrare il personale 24 ore su 24, 7 giorni su 7.
- La Serie R carica automaticamente i dati degli interventi in ZOLL CodeNet tramite sistema wi-fi, velocizzando e semplificando la consultazione della documentazione elettronica degli interventi.

Riferimenti bibliografici  
<sup>1</sup>Studi clinici disponibili.  
<sup>2</sup>Studi clinici disponibili.

### Supporto tecnico

Le utilità dei software biomedicali e di gestione delle risorse migliorano l'efficienza e ottimizzano la manutenzione riducendo i costi di gestione del defibrillatore.

- Il sistema delle batterie SurePower™ verifica, calibra e rileva le informazioni sulla batteria ottimizzando la durata della batteria e riducendo i costi.

*L'indicatore della batteria visualizza il tempo di utilizzo residuo, non una vaga percentuale di capacità.*



- Una singola registrazione memorizza tutti i messaggi, i comandi da tastiera e le interazioni; aiuta il personale tecnico a distinguere i problemi tecnici da quelli relativi all'uso non corretto da parte dell'utente.
- Il collegamento di rete wi-fi conforme allo standard industriale (802.11) a/b/g/n è in grado di inviare un messaggio di posta elettronica o una chiamata con informazioni specifiche sul guasto quando la disponibilità immediata del dispositivo è compromessa.
- La gestione remota dei problemi, il rilevamento del defibrillatore e le registrazioni di test centralizzati sono disponibili con il pannello di controllo del defibrillatore.

ZOLL Medical Corporation, una società dell'Asahi Kasei Group, sviluppa e commercializza dispositivi medicali e soluzioni software in grado di supportare l'emergenza e di salvare la vita umana, incrementando l'efficienza clinica e operativa. Grazie ai suoi prodotti per la defibrillazione ed il monitoraggio, il feedback sulle condizioni cardiocircolatorie e sulla CPR, la gestione dei dati, la fluido rianimazione e la gestione terapeutica della temperatura, ZOLL fornisce un'ampia gamma di tecnologie che aiutano il personale medico, quello del pronto soccorso, i vigili del fuoco e i soccorritori a trattare al meglio i pazienti che necessitano di rianimazione e di terapia intensiva. Per maggiori informazioni consultare il sito [www.zoll.com](http://www.zoll.com).

Asahi Kasei Group è un gruppo di aziende diversificate facenti capo alla società holding Asahi Kasei Corp., operante nei settori chimico, tessile, residenziale, edile, elettronico e medicale. I prodotti del settore medicale includono dispositivi e sistemi per terapia intensiva, dialisi, aferesi terapeutica, trasfusione, produzione di agenti bioterapeutici, farmaci, reagenti diagnostici e prodotti per l'alimentazione. Con oltre 25.000 dipendenti in tutto il mondo, l'Asahi Kasei Group ha clienti in più di 100 Paesi. Per maggiori informazioni consultare il sito [www.asahi-kasei.co.jp/asahi/en/](http://www.asahi-kasei.co.jp/asahi/en/).

**ADVANCING  
RESUSCITATION.  
TODAY.®**

ZOLL Medical Corporation  
Worldwide Headquarters  
269 Mill Road  
Chelmsford, MA 01824  
978-421-9655  
800-348-9011  
[www.zoll.com](http://www.zoll.com)

Per gli indirizzi e i numeri di fax delle affiliate, le altre sedi nel mondo, consultare [www.zoll.com/contacts](http://www.zoll.com/contacts).